

**OPĆA BOLNICA
"DR. TOMISLAV BARDEK"
KOPRIVNICA**

KLASA: 406-03/26-01/26
URBROJ: 2137-84-22-26-2

Na temelju članka 12. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi ("Narodne novine" broj 120/16, 114/22), Pravilnika o provođenju postupaka jednostavne nabave (KLASA: 011-02/23-01/8; URBROJ: 2137-84-01-23-1 od 30.11.2023. godine) i I. Izmjena i dopuna Pravilnika o provođenju postupaka jednostavne nabave, (KLASA: 011-02/24-01/6, URBROJ: 2137-84-01-24-1 od 28.05.2024. godine) izdajemo:

**POZIV ZA DOSTAVU PONUDE S DOKUMENTACIJOM O NABAVI
USLUGE PROJEKTANTSKOG NADZORA U SKLOPU IZGRADNJE REGIONALNOG
CENTRA ZA PALIJATIVNU MEDICINU I LIJEČENJE BOLI**

Ev. broj: 122-JDN-2026

Koprivnica, svibanj 2026. godine

SADRŽAJ DOKUMENTACIJE O NABAVI:

A. UPUTE GOSPODARSKIM SUBJEKTIMA ZA IZRADU PONUDE

1. OPĆI PODACI:

- 1.1. Naziv i sjedište naručitelja, OIB, broj telefona, broj telefaksa, internetska adresa, te adresa elektroničke pošte**
- 1.2. Osobe zadužene za kontakt**
- 1.3. Popis gospodarskih subjekata s kojima je Naručitelj u sukobu interesa**
- 1.4. Procijenjena vrijednost nabave**

2. PODACI O PREDMETU NABAVE

- 2.1. Opis predmeta nabave**
- 2.2. Količina predmeta nabave**
- 2.3. Tehničke specifikacije**
- 2.4. Mjesto izvršenja usluge**
- 2.5. Rok početka i završetka izvršenja usluge**
- 2.6. Troškovnik**

3. RAZLOZI ISKLJUČENJA GOSPODARSKOG SUBJEKTA

- 3.1. Obvezni razlozi isključenja gospodarskog subjekta, te dokumenti kojima gospodarski subjekt dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje**

4. ODREDBE O SPOSOBNOSTI GOSPODARSKOG SUBJEKTA

- 4.1. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti**
- 4.2. Tehnička i stručna sposobnost**
- 4.3. Uvjeti sposobnosti u slučaju zajednice natjecatelja ili gospodarskih subjekata**

5. PODACI O PONUDI:

- 5.1. Sadržaj ponude**
- 5.2. Način dostave ponude**
- 5.3. Način određivanja cijene ponude**
- 5.4. Kriterij za odabir ponude**
- 5.5. Rok valjanosti ponude**

6. OSTALE ODREDBE

- 6.1. Datum, vrijeme i mjesto dostave ponuda i otvaranja ponuda**
- 6.2. Rok za donošenje odluke o odabiru ili poništenju**
- 6.3. Rok, način i uvjeti plaćanja**

A. UPUTE GOSPODARSKIM SUBJEKTIMA ZA IZRADU PONUDE

1. OPĆI PODACI:

1.1. Naziv i sjedište naručitelja, OIB, broj telefona, broj telefaksa, internetska adresa, te adresa elektroničke pošte:

Opća bolnica „Dr. Tomislav Bardek“, Željka Selinger 1, 48000 Koprivnica
OIB: 44899993850
Tel.: 048 251 - 002
www.obkoprivnica.hr
E-pošta: uprava@obkoprivnica.hr

1.2. Osobe zadužene za kontakt:

Danijel Jurašić, mag.oec.
Mirela Đordan, dipl.oec.
Melita Bregović, oec.
Bruno Grošić, dipl.iur.
Marina Generalić, mag.oec.

Telefon: 048 / 251-212
E-pošta: dajurasic@obkoprivnica.hr, midjordan@obkoprivnica.hr, mebregovic@obkoprivnica.hr, brgrosic@obkoprivnica.hr, mageneralic@obkoprivnica.hr

Komunikacija i svaka druga razmjena informacija/podataka između Naručitelja i gospodarskih subjekata može se obavljati **isključivo na hrvatskom jeziku putem sustava Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN).**

1.3. Popis gospodarskih subjekata s kojima je Naručitelj u sukobu interesa

Sukladno člancima 75. do 83. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/2016 i 114/22) i članku 4. Pravilnika o provođenju postupaka jednostavne nabave, Opća bolnica „Dr. Tomislav Bardek“ Koprivnica nalazi se u sukobu interesa sa slijedećim gospodarskim subjektom:

- Consel, obrt za savjetovanje, administrativne usluge i poduku, Ulica Braće Radića 12, 48000 Koprivnica, OIB: 34373911988
- MAGUS, obrt za snimanje iz zraka, vl. Marina Generalić, Koprivnica, Trg kralja Zvonimira 1, 48000 Koprivnica, OIB: 67682228139

S navedenim gospodarskim subjektima Naručitelj ne smije sklapati ugovore o jednostavnoj nabavi u svojstvu gospodarskog subjekta i člana zajednice gospodarskih subjekata, niti isti ne smije biti podugovaratelj odabranom gospodarskom subjektu.

1.4. Procijenjena vrijednost nabave:

Ukupna procijenjena vrijednost nabave iznosi **25.000,00 EUR bez PDV-a.**

2. PODACI O PREDMETU NABAVE

2.1. Opis predmeta nabave:

Projektantski nadzor u sklopu izgradnje regionalnog centra za palijativnu medicinu i liječenje boli.
CPV: 71248000-8 - Nadzor projekta i dokumentacije (projektantski nadzor)

2.2. Količina predmeta nabave:

Količina predmeta nabave je određena u obrascu Troškovnika.

2.3. Tehničke specifikacije:

Tehničke specifikacije su određene u Prilogu ovog Poziva.

2.4. Mjesto izvršenja usluge:

Opća bolnica „Dr. Tomislav Bardek“ Koprivnica, Željka Selinger 1, 48000 Koprivnica.

2.5. Rok početka i završetka izvršenja usluge:

Rok izvršenja usluge je 24 (dvadeset i četiri) mjeseca od dana obostranog potpisa ugovora.

2.6. Troškovnik:

Troškovnik se ispunjava u svim stavkama koje se nude. Prilikom ispunjavanja troškovnika ponuditelj ukupnu cijenu stavke izračunava kao umnožak količine stavke i cijene stavke.

Pojedinačne cijene bez PDV-a i s PDV-om, te ukupne iznose bez PDV-a i s PDV-om ponuditelji su dužni iskazati u apsolutnom iznosu **na najviše dvije decimale**.

Ukoliko ponuditelj ne ispuni troškovnik u skladu sa zahtjevima iz ove dokumentacije za nadmetanje ili promijeni tekst ili količine navedene u troškovniku, smatrati će se da je takav troškovnik nepotpun i nevažeći, te će ponuda biti odbijena.

3. RAZLOZI ISKLJUČENJA GOSPODARSKOG SUBJEKTA**3.1. Obvezni razlozi isključenja gospodarskog subjekta, te dokumenti kojima gospodarski subjekt dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje:****3.1.1. Naručitelj je obvezan isključiti gospodarskog subjekta iz postupka nabave ako utvrdi da:**

1. je gospodarski subjekt koji ima poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja je državljanin Republike Hrvatske pravomoćnom presudom osuđena za:

a) sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, na temelju

– članka 328. (zločinačko udruženje) i članka 329. (počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja) Kaznenog zakona

– članka 333. (udruživanje za počinjenje kaznenih djela), iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

b) korupciju, na temelju

– članka 252. (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 253. (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 254. (zlouporaba u postupku javne nabave), članka 291. (zlouporaba položaja i ovlasti), članka 292. (nezakonito pogodovanje), članka 293. (primanje mita), članka 294. (davanje mita), članka 295. (trgovanje utjecajem) i članka 296. (davanje mita za trgovanje utjecajem) Kaznenog zakona

– članka 294.a (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 294.b (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 337. (zlouporaba položaja i ovlasti), članka 338. (zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti), članka 343. (protuzakonito posredovanje), članka 347.

(primanje mita) i članka 348. (davanje mita) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

c) prijevaru, na temelju

– članka 236. (prijevara), članka 247. (prijevara u gospodarskom poslovanju), članka 256. (utaja poreza ili carine) i članka 258. (subvencijska prijevara) Kaznenog zakona

– članka 224. (prijevara), članka 293. (prijevara u gospodarskom poslovanju) i članka 286. (utaja poreza i drugih davanja) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

d) terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, na temelju

– članka 97. (terorizam), članka 99. (javno poticanje na terorizam), članka 100. (novačenje za terorizam), članka 101. (obuka za terorizam) i članka 102. (terorističko udruženje) Kaznenog zakona

– članka 169. (terorizam), članka 169.a (javno poticanje na terorizam) i članka 169.b (novačenje i obuka za terorizam) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

e) pranje novca ili financiranje terorizma, na temelju

– članka 98. (financiranje terorizma) i članka 265. (pranje novca) Kaznenog zakona

– članka 279. (pranje novca) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

f) dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, na temelju

– članka 106. (trgovanje ljudima) Kaznenog zakona

– članka 175. (trgovanje ljudima i ropstvo) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.), ili

2. je gospodarski subjekt koji nema poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja nije državljanin Republike Hrvatske pravomoćnom presudom osuđena za kaznena djela iz točke 1. podtočaka od a) do f) ovoga stavka i za odgovarajuća kaznena djela koja, prema nacionalnim propisima države poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno države čiji je osoba državljanin, obuhvaćaju razloge za isključenje iz članka 57. stavka 1. točaka od (a) do (f) Direktive 2014/24/EU.

Za potrebe utvrđivanja gore navedenih okolnosti (iz ove točke 3.1.1.) Naručitelj može zatražiti od ponuditelja u postupku pregleda i ocjene ponuda kao dokaz da ne postoje obvezne osnove za isključenje iz točke 3.1.1. ove dokumentacije, sljedeće:

- **Izvadak iz kaznene evidencije ili drugog odgovarajućeg registra ili**, ako to nije moguće, **jednakovrijedni dokument nadležne sudske ili upravne vlasti** u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin (za sve gore navedene osobe). Ako se u državi poslovnog nastana ponuditelja, odnosno državi čiji je osoba državljanin, ne izdaju gore navedeni dokumenti ili ako ne obuhvaćaju sve okolnosti obuhvaćene točkom 3.1. ove dokumentacije, oni mogu biti zamijenjeni **izjavom pod prisegom** ili, ako izjava pod prisegom prema pravu dotične države ne postoji, izjavom davatelja s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika, ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana ponuditelja, odnosno državi čiji je osoba državljanin.

Ukoliko Naručitelj ima mogućnost putem EOJN-a dohvatiti izvadak iz kaznene evidencije za državljane Republike Hrvatske, isto će dohvatiti putem EOJN-a. Ukoliko ta mogućnost ne postoji, te za osobe koje nisu državljani Republike Hrvatske, Naručitelj može od ponuditelja koji je dostavio najpovoljniju ponudu nakon otvaranja ponuda tražiti dostavu gore navedenog dokumenta.

3.1.2. Gospodarski subjekt će biti isključen iz postupka nabave ako nije ispunio obvezu plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje, osim ako mu prema posebnom zakonu plaćanje tih obveza nije dopušteno ili je odobrena odgoda plaćanja (primjerice u postupku predstečajne nagodbe).

Za potrebe utvrđivanja gore navedenih okolnosti (iz ove točke 3.1.2.) Naručitelj može zatražiti od ponuditelja u postupku pregleda i ocjene ponuda kao dokaz da ne postoje obvezne osnove za isključenje iz točke 3.1.2 ove dokumentacije, sljedeće:

- **Potvrdu Porezne uprave ili drugog nadležnog tijela** u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta kojom se dokazuje da ne postoje osnove za isključenje iz toč. 3.1.2. ove dokumentacije.

Ako se u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta ne izdaju takvi dokumenti ili ako ne obuhvaćaju sve okolnosti obuhvaćene točkom 3.1.2. ove dokumentacije, oni mogu biti zamijenjeni izjavom pod prisegom ili, ako izjava pod prisegom prema pravu dotične države ne postoji, izjavom davatelja s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin.

Ukoliko Naručitelj ima mogućnost putem EOJN-a dohvatiti potvrdu Porezne uprave, isto će dohvatiti putem EOJN-a. Ukoliko ta mogućnost ne postoji, Naručitelj može od ponuditelja koji je dostavio najpovoljniju ponudu nakon otvaranja ponuda tražiti dostavu istog, te navedena Potvrda Porezne uprave ne smije biti starija od dana početka postupka jednostavne nabave.

Sve dokumente koje naručitelj može zahtijevati u točki 3.1. gospodarski subjekti mogu dostaviti u neovjerenoj preslici. Neovjerenom preslikom smatra se i neovjereni ispis elektroničke isprave.

U slučaju postojanja sumnje u istinitost podataka navedenih u dokumentima koje su natjecatelji ili gospodarski subjekti dostavili, naručitelj može radi provjere istinitosti podataka od natjecatelja ili gospodarskih subjekata zatražiti da u primjerenom roku dostave izvornike ili ovjerene preslike tih dokumenata i/ili obratiti se izdavatelju dokumenata i/ili nadležnim tijelima.

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata ili natjecatelja, sve okolnosti navedene u točki 3.1. utvrđuju se za sve članove zajednice pojedinačno. U svrhu utvrđivanja tih okolnosti svaki član zajednice gospodarskih subjekata je obvezan dostaviti tražene dokumente kako je određeno u točki 3.1. Navedeno se odnosi i na podugovaratelje.

4. ODREDBE O SPOSOBNOSTI GOSPODARSKOG SUBJEKTA

4.1. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti

4.1.1. Svaki gospodarski subjekt mora u postupku nabave dokazati svoj upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta.

U sklopu svoje ponude ponuditelj dostavlja:

- **izvadak iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra koji se vodi u državi članici njegova poslovnog nastana**

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, svi članovi zajednice obvezni su pojedinačno dokazati svoju sposobnost.

4.2. Tehnička i stručna sposobnost

4.2.1. Podaci o angažiranim tehničkim stručnjacima

Sukladno vrsti radova nad kojima je potrebno vršiti projektantski nadzor, ponuditelj mora raspolagati sa stručnjacima koji će sudjelovati u izvršenju usluge koja je predmet nabave.

S obzirom da je, sukladno članku 55. stavka 1. Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje („Narodne novine“ 78/15, 118/18 i 110/19) propisano da „Poslove projektantskog nadzora obavlja projektant arhitektonske, građevinske, strojarske i/ili elektrotehničke struke koji je izradio glavni projekt prema kojem se gradi građevina“ dok je stavkom 3. istoga članka propisano da „ako projektant projekta, u skladu s kojim se izvode radovi, za vrijeme izvođenja radova više ne obavlja projektantsku djelatnost ili izričito svojom voljom pismeno izrazi da to ne može iz objektivnih razloga, poslove projektantskog nadzora obavlja projektant odgovarajuće struke“, iz čega proizlazi da navedenu uslugu izvršava isključivo gospodarski subjekt koji je izradio glavni projekt.

U sklopu svoje ponude ponuditelj dostavlja:

- **Popis stručnjaka koji će sudjelovati u izvršenju usluge koja je predmet nabave**

4.3. Uvjeti sposobnosti u slučaju zajednice natjecatelja ili gospodarskih subjekata:

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, svi članovi zajednice obvezni su pojedinačno dokazati svoju pravnu i poslovnu sposobnost traženu pod točkom 4.1.

Gospodarski subjekt može se u postupku javne nabave radi dokazivanja ispunjavanja kriterija tehničke i stručne sposobnosti osloniti na sposobnost drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu njihova međusobnog odnosa.

Navedeno se odnosi i na podugovaratelje.

Sve dokumente koje će naručitelj zahtijevati u točki 4.1. i 4.2. gospodarski subjekti mogu dostaviti u neovjerenoj preslici.

Neovjerenom preslikom smatra se i neovjereni ispis elektroničke isprave.

U slučaju postojanja sumnje u istinitost podataka navedenih u dokumentima koje su natjecatelji ili gospodarski subjekti dostavili, naručitelj može radi provjere istinitosti podataka od natjecatelja ili gospodarski subjekata zatražiti da u primjerenom roku dostave izvornike ili ovjerene preslike tih dokumenata i/ili obratiti se izdavatelju dokumenata i/ili nadležnim tijelima.

5. PODACI O PONUDI:

5.1. Sadržaj ponude:

5.1.1. Uvez ponude kreiran putem EOJNRH (Ponudbeni list)

5.1.2. Popunjen troškovnik

5.1.3. Potpisan i ovjeren prijedlog ugovora

5.1.4. Dokazi pod točkom 4. ovog Poziva za dostavu ponude (Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti, tehnička i stručna sposobnost)

Ponudbeni list sadrži:

1. Podatke o naručitelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB)
2. Podatke o ponuditelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, navod o tome je li ponuditelj u sustavu poreza na dodanu vrijednost, poštanska adresa, adresa elektroničke pošte, kontakt osoba ponuditelja, broj telefona i faksa)
3. Predmet nabave,
4. Podatke o podugovarateljima i podatke o dijelu ugovora o javnoj nabavi, ako se dio ugovora o javnoj nabavi daje u podugovor,

5. Cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost,
6. Iznos poreza na dodanu vrijednost,
7. Cijenu ponude s porezom na dodanu vrijednost,
8. Rok valjanosti ponude

Smatra se da ponuda dostavljena elektroničkim sredstvima komunikacije putem EOJN RH obvezuje ponuditelja u roku valjanosti ponude neovisno o tome je li potpisana ili nije te naručitelj ne smije odbiti takvu ponudu samo zbog toga razloga.

Ako ponuditelj nije u sustavu poreza na dodanu vrijednost ili je predmet nabave oslobođen poreza na dodanu vrijednost, u ponudbenom listu, na mjesto predviđeno za upis cijene ponude s porezom na dodanu vrijednost, upisuje se isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez poreza na dodanu vrijednost, a mjesto predviđeno za upis iznosa poreza na dodanu vrijednost ostavlja se prazno.

5.2. Način dostave ponude:

Ponuda se dostavlja elektroničkim sredstvima komunikacije putem EOJN RH.

EOJN RH kriptira ponudu na način da se onemogućí uvid u ponudu prije isteka roka za dostavu ponuda.

5.3. Način određivanja cijene ponude:

Gospodarski subjekt mora iskazati cijenu bez poreza na dodanu vrijednost i cijenu s porezom na dodanu vrijednost za cjelokupan predmet nabave, izraženu u eurima u apsolutnom iznosu na najviše dvije decimale, kako je to predviđeno obrascem ponudbenog lista.

U cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost moraju biti uračunati svi troškovi i popusti.

Porez mora biti iskazan zasebno, iza cijene ponude. Cijena ponude izražava se u eurima.

Ako ponuditelj nije u sustavu poreza na dodanu vrijednost ili je predmet nabave oslobođen poreza na dodanu vrijednost, u ponudbenom listu, na mjesto predviđeno za upis cijene ponude s porezom na dodanu vrijednost, upisuje se isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez poreza na dodanu vrijednost, a mjesto predviđeno za upis iznosa poreza na dodanu vrijednost ostavlja se prazno.

Cijena ponude piše se brojkama.

Cijena ponude je nepromjenjiva za vrijeme trajanja ugovora.

5.4. Kriterij za odabir ponude:

Najpovoljnija ponuda je prihvatljiva ponuda sposobnog ponuditelja s najnižom cijenom. Za odabir je dovoljna jedna prihvatljiva ponuda.

5.5. Rok valjanosti ponude:

Rok valjanosti ponude mora biti najmanje 60 dana.

6. OSTALE ODREDBE:

6.1. Datum, vrijeme i mjesto dostave ponuda:

Ponude treba dostaviti putem Elektroničkog oglasnika javne nabave najkasnije do **19.05.2026.** godine do **10:00** sati, te će biti otvorene u nazočnosti ovlaštenih predstavnika Naručitelja.

6.2. Rok za donošenje odluke o odabiru ili poništenju:

Odluku o odabiru ili poništenju postupka javne nabave, Naručitelj će donijeti u roku od 30 dana od dana isteka roka za dostavu ponude, te će istu dostaviti ponuditeljima.

6.3. Rok, način i uvjeti plaćanja:

Plaćanje se obavlja u roku od 60 dana od dana zaprimanja računa, predujam isključen, kao i traženje garancija i mjeničnih izjava.

Gospodarski subjekt je obvezan na ispostavljenom računu naznačiti broj ugovora na temelju kojeg je izvršena usluga.

Odabrani ponuditelj nakon sklapanja ugovora ne može svoja potraživanja prepustiti drugom gospodarskom subjektu.